

SMLOUVA O DÍLO

Číslo smlouvy: MML20250806

Smluvní strany:

Objednatel: Městské muzeum a galerie Mariánské Lázně, příspěvková organizace
Sídlo: Goethovo nám. 11/11, 353 01 Mariánské Lázně
IČ: 00368997
Zastoupena: Mgr. Ing. Jaromírem Bartošem, ředitelem
Bankovní spojení: ČSOB
Číslo účtu 192613011/0300

dále jen „objednatel“

a

Zhotovitel: Ing. Ivan SABO
Sídlo: U Jandovky 121/3, Nouzka, 682 01 Vyškov
Zastoupená: Ing. Ivanem Sabo, majitelem
IČ: 15238199
DIČ: CZ480424196
Zapsána v OR: vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl A, vložka 21498
Bankovní spojení: Komerční banka
Číslo účtu: 86542731/0100

dále jen „zhotovitel“

Uzavírají dále uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu

Článek 1

Předmět smlouvy

- 1.1 Předmětem smlouvy je přímá digitalizace periodika Marienbader Zeitung: politisches Wochenblatt für alle Fragen und Interessen: Amtsblatt des Tepfer und Weseritzer Bezirkes. Marienbad: Josef Gschihay z let 1931, 1935-1941. Německojazyčné regionální periodikum

Reformátovány budou roky 1931, 1935 - 1941 Celkem 15 svazků. Periodicidita 2x týdně (dříve 1x týdně)

Předpokládaný celkový objem zakázky je 12 000 stran dokumentu ve formátu do A2.

Číslo nár. bibliografie: cnb002474997

ISSN 2788-208X

Zhotovitel zajistí předání digitalizovaných dat objednateli na výměnném harddisku a předání digitalizovaných dat do Národní knihovny ČR.

- 1.2 Provedení podle podmínek pro VISK 7 v roce 2023 vypsaných Ministerstvem kultury ČR:

- a) Přímé skenování – parametry výsledných zdrojových obrazových souborů obsahující po 1 straně dokumentu ve formátu JPEG 2000 s bitově bezeztrátovou kompresí pro archivní obrazové soubory, ve formátu JPEG 2000 s vizuálně bezeztrátovou kompresí pro uživatelské obrazové soubory, pouze v šedé škále nebo v barvě podle povahy zpracovávaného dokumentu, s rozlišením minimálně 300 PPI. V případě barevných skenů minimální barevná hloubka nejméně 24 bitů.

Specifikace jsou definované na webové adrese <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/standardy-pro-obrazova-data>. Obrazové soubory pro archivní účely budou splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Master Copy. Obrazové soubory pro uživatelské účely pak budou splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Production Master Copy.

- b) Úprava obrazových souborů – ořez cca 1 mm vně okraje dokumentu, narovnání podle řádků textu. Veškeré úpravy obrazů se budou provádět na archivních souborech, uživatelský soubor se bude generovat po všech úpravách. Uživatelská i archivní kopie bude mít stejný rozměr (v pixelech) a stejné rozlišení (v DPI).
- c) Konverze obrazových souborů pomocí OCR do textového formátu s úspěšností rozpoznávání min. 90%. V rámci konverze do textového formátu vytvoření souborů ve formátu ALTO XML dle specifikace uvedené na webové adrese <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadata>. Soubor ALTOxml poskytující informace o souřadnicích textových informací vhodných pro vyhledávání bude generován z uživatelské kopie.
- d) Vytvoření popisných údajů – bibliografických metadat a technických a administrativních metadat (bibliografického záznamu a struktury dokumentu) ve standardu MODS a DublinCore bude plně respektovat veškerá ujednání, která jsou definovaná na webové adrese: <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadata>. Digitální dokument bude obsahovat metadata pro všechny části (strany) dokumentu. Indexní údaje budou odkazovat na správné části dokumentu.

Nezbytnou součástí metadat budou údaje o chybějících částech dokumentu (strany, čísla, přílohy apod.), nesprávné údaje o stránkování, o dataci a číslování dílčích částí (denních, týdenních, měsíčních výtisků, ročníků apod.). Při zpracování se dodrží aktuální verze pravidel popisu pro monografie a periodika odkazovaných z webových stránek <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadata>.

Výsledná data budou chronologicky řazena (roky, čísla, strany).

- e) Záznam komplexních dokumentů
Tvorba dokumentů ve struktuře PSP balíčků v úplné podobě dle specifikace dostupné na webové adrese <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadata>.

Souhrnná tabulka s přehledem dodaných PSP balíčků bude obsahovat vedle názvu balíčku (urn:nbn) i sloupec s obsahem balíčku v podobě názvu periodika, ročníku, čísla a datumu jeho vydání, například " Marienbader Tagblatt :1989 č. 45, 28.10

f) Požadavky na kvalitativní parametry:

- Čitelnost digitálního dokumentu bude odpovídat čitelnosti originální předlohy.
- Členění dokumentu na fyzických médiích (v případě potřeby) bude respektovat přirozené členění původního dokumentu podle časových úseků (rok, pololetí, čtvrtletí, měsíc) nebo podle čísel (např. 1 – 10, 11 – 20, 21-30).

g) Zhotovitel zajistí přepravu zpracovávaných dokumentů (tam i zpět), předání digitalizovaných dat objednateli na výměnném harddisku zapůjčeném zpracovatelem, který objednatel do 21 dnů vrátí zpracovateli.

h) Předání digitalizovaných dat do NDK (Národní digitální knihovny).

1.3 Veškeré práce spojené se skenováním, úpravou obrazů, vytvořením metadat a kompletací vytvořených datových struktur na požadovaných médiích zajistí zhotovitel. Objednatel se zavazuje zapůjčit originály dokumentů určené ke skenování na dobu nutnou pro provedení prací, od zhotovitele řádně provedené dílo převzít a zaplatit sjednanou cenu.

Článek 2

Čas a místo plnění

2.1 Práce budou zahájeny do 2 týdnů od podpisu smlouvy oběma smluvními stranami.

2.2 Finální výstupy na externích médiích dodá zhotovitel objednateli do 30. listopadu 2025.

2.3 Místo předání dokumentů k digitalizaci, místo vrácení dokumentů včetně hotového sjednaného díla:

Městské muzeum a galerie Mariánské Lázně; Goethovo nám. 11/11, 353 01 Mariánské Lázně

2.4 Místo plnění:

Sídlo zhotovitele – U Jandovky 121/3, Nouzka, 682 01 Vyškov

Článek 3

Povinnosti objednatele

Objednatel předá zhotoviteli originály dokumentů určených ke skenování v čase dohodnutém při podpisu smlouvy.

Objednatel dále zajistí seznam všech zapůjčených dokumentů a další nutné doklady pro podepsání zápůjčního protokolu, včetně uvedení čísla ISSN Národní technickou knihovnou.

Článek 4

Povinnosti zhotovitele

Zhotovitel je povinen zhotovit všechny požadované výstupy a plně nést veškeré náklady na jejich zhotovení včetně nákladu na nákup potřebného materiálu.

Zhotovitel si je vědom, že veškeré jím vytvářené materiály jsou vázány technickými podmínkami, zadanými NK ČR pro účel vystavení v systému KRAMERIUS a nemůže tyto technické podmínky modifikovat.

Článek 5

Cena a způsob placení

- | | | |
|-----|---|---------------|
| 5.1 | Cena za 1 stranu bez DPH: | 8,52 Kč |
| | Cena celkem za 12 000 stran vč. tvorby PSP balíčků bez DPH: | 102 240,00 Kč |
| | Cena celkem za 12 000 stran včetně DPH: | 123 710,40 Kč |
| | a zahrnuje objem prací podle zadání a předané dokumentace. | |
- 5.2 Fakturována bude částka dle skutečně zpracovaných a oboustranně odsouhlasených počtů stran.
- 5.3 Objednatel se zavazuje cenu dle čl. 5.1 uhradit na základě daňového dokladu – faktury (dále jen „faktura“) zhotovitele.
- 5.4 Faktura musí splňovat všechny účetní i daňové náležitosti.
- 5.5 V případě nesprávně vyhotovené faktury odkládá se počátek běhu lhůty splatnosti faktury na den, kdy objednatel obdrží opravenou fakturu.
- 5.6 Lhůta splatnosti faktury je 14 dnů od obdržení faktury po převzetí všech zhotovených materiálů.
- 5.7 Smluvní strany se dohodly, že dojde-li v průběhu plnění předmětu této smlouvy k úpravě zákonné sazby DPH stanovené pro příslušné plnění vyplývající z této smlouvy, je zhotovitel od okamžiku nabytí účinnosti úpravy zákonné sazby DPH povinen účtovat platnou sazbu DPH. Obdobně je zhotovitel povinen postupovat v případě, kdy přestal být plátcem DPH. O této skutečnosti není nutné uzavírat dodatek k této smlouvě.

Článek 6

Další ujednání

- 6.1 Při realizaci všech prací a výstupů je zhotovitel povinen plně respektovat technické podmínky stanovené ZD.
- 6.2 Vyskytnou-li se okolnosti, které jednomu nebo oběma partnerům částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností podle této smlouvy, jsou povinni se o tom bez prodlení informovat a společně podniknout kroky k jejich překonání. Nesplnění této povinnosti zakládá nárok na náhradu škody pro stranu, která se porušení smlouvy v tomto bodě nedopustila.

- 6.3 Pokud se při provádění předmětu smlouvy vyskytne potřeba provedení dalších prací, které nemohly být předvídaný, nebo které si objednatel přeje nad rámec sjednaného obsahu prováděných prací, bude o nich uzavřen písemný dodatek k této smlouvě, v němž se vymezí jejich rozsah, doba provedení a jejich cena.

Článek 7

Vlastnictví

- 7.1 Vlastnické právo k dílu – digitalizovaným dokumentům, které vznikne jako výsledek plnění této smlouvy, přechází ze zhotovitele na objednatele v okamžiku uhrazení ceny sjednané za zhotovení díla.

Článek 8

Užití a šíření výsledků

- 8.1 Zhotovitel bere na vědomí, že veškeré vstupy, které jsou nutné pro realizaci předmětu smlouvy, jsou a zůstanou majetkem objednatele jakož i jeho právních nástupců.
- 8.2 Zhotovitel bere na vědomí, že veškeré výstupy, které vzniknou realizací předmětu smlouvy, budou a zůstanou majetkem objednatele jakož i jeho právních nástupců, kteří je budou moci nerušeně užívat.
- 8.3 Zhotovitel není oprávněn jakékoliv informace (data), získané k plnění předmětu smlouvy a vzniklé jeho plněním v jakékoliv formě, ani jejich modifikace poskytnout třetí straně.
- 8.4 Všechna data pořízená během plnění budou odstraněna ze systémů a paměťových medií zhotovitele po jejich předání objednateli a jeho písemném příkazu k jejich odstranění ze systémů zhotovitele, a to v termínu do 3 týdnů po ukončení digitalizace.
- 8.5 Oprávněná osoba objednatele je oprávněna provádět kontrolní návštěvy na místě plnění smlouvy v doprovodu oprávněné osoby zhotovitele.
- 8.6 Zhotovitel si je vědom, že dokumenty předávané k digitalizaci jsou originály, a tudíž výjimečné a je povinen s nimi odpovídajícím způsobem zacházet. Zhotovitel odpovídá za škodu vzniklou objednavateli jejich ztrátou, pokud ztráta nenastala v důsledku vyšší moci. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli vzniklou škodu, tj. včetně nákladů spojených s jejich opětovným vyhotovením.

Článek 9

Kontrola kvality plnění, reklamace a odstraňování reklamovaných chyb

Smluvní strany se v zájmu plynulého a kvalitního plnění předmětu smlouvy dohodly na následujícím způsobu kontroly kvality elektronických obrazů dokumentů a jejich indexace, postupu při reklamaci a odstraňování reklamovaných chyb:

- 9.1 Zhotovitel zašle objednateli na jeho vyžádání vzorky již zhotovených skenů ve formátu JPEG 2000 Master Copy (pro archivní účely) a JPEG 2000 Production Master Copy (pro uživatelské účely).
- 9.2 Objednatel do 21 dní od převzetí elektronických obrazů dokumentů provede kontrolu jejich kvality včetně kontroly jejich indexace.

- 9.3 Pokud objednatel zjistí, že elektronické obrazy dokumentů nebo jejich indexace vykazují chyby (nejsou v kvalitě a ve shodě dohodnuté touto smlouvou), oznámí to poskytovateli emailem. Přitom uvede přesný popis zjištěných chyb.
- 9.4 Pokud objednatel do 21 dní od převzetí elektronických obrazů dokumentů a jejich indexace žádné oznámení o zjištěných chybách zhotoviteli nezašle, má se za to, že předané elektronické obrazy a jejich indexace jsou bez chyb a na případné pozdější reklamace nebude brán zřetel.
- 9.5 Zhotovil se do 7 dní k vytknutým chybám písemně vyjádří, toto vyjádření zašle objednateli (na emailovou adresu .
- 9.6 Pokud reklamované chyby zhotovitel uzná, provede digitalizaci v uznaném rozsahu bezplatně znovu.
- 9.7 Pokud reklamované chyby zhotovitel neuzná a objednatel na své reklamaci trvá, využijí smluvní strany odborný posudek nezávislého technického experta vybraného oběma smluvními stranami.
- 9.8 Jestliže se smluvní strany neshodnou ani po písemném vyjádření technického experta dle předchozího bodu, řeší spor v souladu s článkem 10 této smlouvy.

Článek 10

Vady smluvního plnění

- 10.1 Zhotovitel se zavazuje odstranit vadu plnění, která musí být ze strany objednatele oznámena písemně a bez zbytečného prodlení. V případě, že se jedná o vadu, která ohrožuje funkčnost systému, bude vada odstraněna bez zbytečného odkladu po doručení oznámení zhotoviteli. Není-li z podané reklamace zřejmá konkrétní vada a je nutno ji specifikovat konzultací mezi objednatelem a zhotovitelem, považuje se za den doručení oznámení den konkrétního určení vady. V případě, že zhotovitel požadavek na odstranění vady nepovažuje za oprávněný, je povinen tuto skutečnost oznámit objednateli do 5 pracovních dnů od obdržení oznámení. Pokud se u oznámené vady prokáže, že tato byla způsobena vinou objednatele, anebo že ve skutečnosti o vadu nejde, uhradí objednatel zhotoviteli prokazatelné náklady spojené s provedením nápravy či se zjištěním skutečného stavu.
- 10.2 Zhotovitel neodpovídá za vady vzniklé:
- jestliže nebude moci plnit své smluvní závazky z důvodů vyšší moci
 - nesprávnou manipulací objednatele s daty
 - ztrátou nebo porušením dat vzniklých na úložišti objednatele v důsledku nebo v přímé souvislosti s viry, zásahy do systému, nekvalifikovanou obsluhou, třetí stranou, nesplněním podmínek pro dlouhodobé uložení dat
 - jakýmkoliv zásahem objednatele do výstupů plnění bez souhlasu zhotovitele

Článek 11

Záruční lhůta

- 11.1 Na smluvní plnění se sjednává záruka za jakost díla v délce 24 měsíců. Vady plnění reklamované objednatelem v této lhůtě budou odstraněny bezplatně a bezodkladně.

Článek 12

Chráněné informace

- 12.1 Smluvní strany se zavazují, že při realizaci předmětu této smlouvy a jejich dodatků budou chránit a utajovat před nepovolanými osobami důvěrné informace a skutečnosti, které jsou takto smluvní stranou řádně označeny (dále jen „chráněné informace“). Za chráněné informace se pro účely této smlouvy považují takové informace a skutečnosti, které nejsou všeobecně a veřejně známy, které svým zveřejněním mohou způsobit škodlivý následek pro kteroukoliv smluvní stranu, nebo které některá ze smluvních stran jako chráněné písemně označila. Chráněné informace mohou být poskytnuty třetím osobám jen s písemným souhlasem dotčené smluvní strany. Dotčená smluvní strana takový souhlas bez zbytečného odkladu vydá, jestliže je to nezbytné pro realizaci této smlouvy nebo jejich dodatků a třetí osoba poskytne dostatečnou garanci, že nedojde k vyzrazení chráněných informací. Za třetí osoby, podle tohoto ustanovení, nejsou považováni určení pracovníci smluvních stran oprávnění ke styku s chráněnými informacemi ve vazbě na tuto smlouvu nebo osoby, které si jedna ze smluvních stran písemně určí.
- 12.2 Povinnost objednatele dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, není ustanovením odstavce 1 tohoto článku dotčena.
- 12.3 Závazek k ochraně a utajení trvá po celou dobu existence chráněných informací.

Článek 13

Sankční ujednání

- 13.1 Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny díla včetně DPH za každý i započatý den prodlení s předáním díla bez vad a nedodělků, pokud toto prodlení bude zapříčiněno jeho neplněním.
- 13.2 Nebude-li faktura uhrazena ve lhůtě splatnosti, je objednatel povinen zaplatit zhotoviteli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
- 13.3 V případě, že závazek provést dílo zanikne před řádným ukončením díla, nezaniká nárok na smluvní pokutu, pokud vznikl dřívejším porušením povinnosti.
- 13.4 Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí povinná strana nezávisle na zavinění a na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně škoda, kterou lze vymáhat samostatně.

Článek 14

Závěrečná ujednání

- 14.1 Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými osobami.
- 14.2 Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 14.3 Smluvní vztah lze ukončit pouze písemnou výpovědí s 15denní výpovědní lhůtou, která začíná běžet dnem doručení druhé smluvní straně.

- 14.4 Písemnosti se považují za doručené i v případě, že kterákoliv ze stran její doručení odmítne či jinak znemožní.
- 14.5 Vše, co bylo dohodnuto před uzavřením této smlouvy, je právně irelevantní a mezi smluvními stranami platí jen to, co je dohodnuto v této písemné smlouvě.
- 14.6 Zhotovitel nemůže bez souhlasu objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí ze smlouvy třetí osobě.
- 14.7 Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
- 14.8 Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel i zhotovitel obdrží jedno vyhotovení.

v Vys. kni dne: 21.8.20
Za objednatele

v elg. kni dne: 21.8.20
Za zhotovitele

